



SINDROME DELLE APNEE OSTRUTTIVE DEL SONNO

OSAS

(dall'inglese:
Obstructive Sleep
Apnea Syndrome)

QUESTIONARIO DI BERLINO (*)

Sig.

Altezza(cm)

Peso(kg)

Età

Maschio

Femmina

SCEGLIERE LA RISPOSTA GIUSTA AD OGNI DOMANDA.

CATEGORIA 1

Siete solito russare?

- _ A. Sì
- _ B. No
- _ C. Non so

Se russa: il suo russare è:

- _ A. Leggermente più forte della respirazione
- _ B. Più forte di chi parla
- _ C. Più forte del parlare
- _ D. Molto alto - può essere ascoltata in stanze adiacenti

Le capita di russare:

- _ A. Quasi ogni giorno
- _ B. 3-4 volte a settimana
- _ C. 1-2 volte a settimana
- _ D. 1-2 volte al mese
- _ E. Mai o quasi mai

Il suo russare ha mai disturbato altre persone?

- _ A. Sì
- _ B. No
- _ C. Non so

Qualcuno ha notato che interrompe la respirazione durante il sonno?

- _ A. Quasi ogni giorno
- _ B. 3-4 volte a settimana
- _ C. 1-2 volte a settimana
- _ D. 1-2 volte al mese
- _ E. Mai o quasi mai

CATEGORIA 2

Quante volte si sente stanco o affaticato dopo il sonno notturno?

- _ A. Quasi ogni giorno
- _ B. 3-4 volte a settimana
- _ C. 1-2 volte a settimana
- _ D. 1-2 volte al mese
- _ E. Mai o quasi mai

Durante il giorno si sente: stanco, affaticato o svogliato?

- _ A. Quasi ogni giorno
- _ B. 3-4 volte a settimana
- _ C. 1-2 volte a settimana
- _ D. 1-2 volte al mese
- _ E. Mai o quasi mai

Si è mai appisolato o addormentato durante la guida di un veicolo?

- _ A. Sì
- _ B. No

In caso affermativo:

Con quale frequenza si verifica il problema?

- _ A. Quasi ogni giorno
- _ B. 3-4 volte a settimana
- _ C. 1-2 volte a settimana
- _ D. 1-2 volte al mese
- _ E. Mai o quasi mai

CATEGORIA 3

Ha la pressione alta?

- _ Sì
- _ No
- _ Non so

Conosce il BMI
(Body Mass Index)

- _ Si
- _ No
- _ Non so cosa sia

PUNTEGGI QUESTIONARIO DI BERLINO

Tratto da: NC Netzer, Stoops RA, CM Netzer, Clark K, Strohl KP). Utilizzo del questionario di Berlino per identificare i pazienti a rischio per la sindrome delle apnee notturne. Tabella 2 - Ann Intern Med. 5 ottobre 1999; 131 (7) :485-91.

Il questionario si compone di 3 categorie relative al rischio di apnea del sonno. I pazienti possono essere classificati ad alto rischio o basso rischio, sulla base delle loro risposte ai singoli elementi e con la valutazione complessiva nelle categorie sintomo.

Categorie e punteggio:

Categoria 1: punti 1, 2, 3, 4, 5.

Punto 1: se 'Sì', assegnare 1 punto

Punto 2: se 'C' o 'D' è la risposta, assegnare 1 punto Punto 3: se 'A' o 'B' è la risposta, assegnare 1 punto Punto 4: se 'A' è la risposta, assegnare 1 punto Punto 5: se 'A' o 'B' è la risposta, assegnare 2 punti

Categoria 1

è positivo se il punteggio totale è di 2 o più punti

Categoria 2:

articoli 6, 7, 8 (il punto 9 va osservato separatamente).

Punto 6: se 'A' o 'B' è la risposta, assegnare 1 punto Punto 7: se 'A' o 'B' è la risposta, assegnare 1 punto Punto 8: se 'A' è la risposta, assegnare 1 punto

Categoria 2 è positivo se il punteggio totale è di 2 o più punti

Categoria 3

è positivo se la risposta al punto 10 è Sì

(se il Body Mass Index del paziente è maggiore di 30kg/m². (il BMI deve essere calcolato; è definito come peso (kg) diviso altezza (m) al quadrato, vale a dire, kg/m²).

Ad alto rischio OSAS:
2 o più categorie positive

Basso rischio OSAS:
1 o nessuna categoria considerata positiva

AGGIUNGA QUI ALTRE ANNOTAZIONI CHE
RITIENE IMPORTANTI AL FINE DELLA
DIAGNOSI

** Nikolaus C. Netzer, MD; Riccardo A. Stoohs, MD; Cordula M. Netzer; Kathryn Clark; and Kingman P. Strohl, MD.: Using the Berlin Questionnaire To Identify Patients at Risk for the Sleep Apnea Syndrome. ANN INTERN MED. 5 October1999;131(7):485-491.

** Gross JB, Bachenberg KL, Benumof JL, Caplan RA, Connis RT, Cote CJ, Nickinovich DG, Prachand V, Ward DS, Weaver EM, Ydens L, Yu S:Practice guidelines for the perioperative management of patients with obstructive sleep apnea: A report by the American Society of Anesthesiologists Task Force on Perioperative Management of Patients with Obstructive Sleep Apnea. ANESTHESIOLOGY2006; 104:1081–93



Studio Medico R19
19, Via Rovello
20121 Milano (MI)



Appuntamenti e informazioni
+ 39 327.2996842



Email:
info@face-team.it

WWW.FACE-TEAM.IT

APPENDICE 2: ASA CHECKLIST

Categoria 1: Caratteristiche fisiche predisponenti

a. $\text{BMI} \geq 35 \text{ kg/m}^2$

Circonferenza del collo $> 43 \text{ cm} / 17 \text{ pollici}$ (uomini) o $40 \text{ cm} / 16 \text{ pollici}$ (donne)

Anomalie cranio-facciali che interessano le vie aeree

Ostruzione anatomica del naso

Tonsille che toccano in parte o totalmente la linea mediana

Categoria 2: Storia di apparente ostruzione delle vie aeree durante il sonno

Due o più dei seguenti sono presenti (se paziente vive solo o sonno non viene osservato da un'altra

persona, allora solo una delle seguenti devono essere presenti):

Russare (abbastanza forte da essere sentiti attraverso una porta chiusa)

Russare frequentemente

Osservazione di pause respiratorie durante il sonno

Risvegli con sensazione di soffocamento

Frequenti risvegli nel sonno

Categoria 3: Sonnolenza

Uno o più dei seguenti sono presenti:

Frequente sonnolenza o affaticamento, nonostante un "adeguato" sonno

Addormentarsi facilmente in un ambiente o condizione non stimolante (ad esempio, guardando la

TV, leggendo, guidando l'auto o come passeggero), nonostante un sonno adeguato

per i bambini: [commento di genitori o docenti che il bambino appare sonnolento durante il giorno, si distrae facilmente, è troppo aggressivo o ha difficoltà di concentrazione]*

per i bambini: [Bambino difficile da svegliare]*

PUNTEGGIO:

Se due o più elementi della categoria 1 sono positivi, per la categoria 1 il paziente è positivo. Se due o più elementi nella categoria 2 sono positivi, per la categoria 2 il paziente è positivo. Se uno o più quadri della categoria 3 sono positivi, per la categoria 3 il paziente è positivo.

Alto rischio OSAS: due o più categorie positive

Basso rischio OSAS: una sola o nessuna categoria considerata positiva

APPENDICE 3. DEFINIZIONE DI EVENTI AVVERSI

EVENTO AVVERSO DEFINIZIONE

Complicanze respiratorie include: desaturazione, edema polmonare, broncospasmo, in PACU (*post anesthesia care unit*) intubati

Desaturazione $\text{SaO}_2 < 95\%$ in qualsiasi momento e / o cianosi

Desaturazione severa $\text{SaO}_2 < 90\%$ in qualsiasi momento e / o cianosi

Ossigenoterapia prolungata. Obbligo di ossigenoterapia dopo la dimissione dalla *recovery room*

Monitoraggio supplementare Elettrocardiografia o monitoraggio della saturazione O₂

Complicanza cardiaca include: tachicardia, bradicardia, aritmia, e ischemia miocardica

Tachicardia - Frequenza cardiaca > 120 battiti/min per più di 10min

Bradicardia - Frequenza cardiaca < 40 battiti/min per più di 10min

Aritmia Fibrillazione atriale di nuova insorgenza, tachicardia sopra ventricolare, blocco cardiaco, o battiti ventricolari prematuri

> 5 / min

Ischemia miocardica depressione del tratto ST > 1 mm, inversione dell'onda T per più di 1 minuto

Complicanze neurologiche Include: confusione, agitazione e sonnolenza eccessiva

Re-ospedalizzazione. I pazienti devono essere di nuovo ricoverati in ospedale da 7 a 30 giorni dalla dimissione

FACETEAM

WWW.FACE-TEAM.IT



Studio Medico R19
19, Via Rovello
20121 Milano (MI)



Appuntamenti e informazioni
+ 39 327.2996842



Email:
info@face-team.it